

# Reseñas

## Lo que allá es legal acá puede ser ilegal

Bárbara LLIMARGAS AMILIBIA  
Universidad Complutense de Madrid  
barbara.llimargas@gmail.com

Eric Gustavo Cardin (Org.) (2013) *As múltiplas faces das fronteiras*. Curitiba: CRV, 236 pp. ISBN 978-85-8042-705-9.

*“Por trás dos padrões espaciais, das formas criadas, dos usos do solo, das repartições e distribuições, dos arranjos locacionais, estão concepções, valores, interesses, mentalidades, visões de mundo. Enfim, todo o complexo universo da cultura, da política e das ideologias”*

Antonio Carlos Robert Moraes<sup>1</sup>

A pesar de que el rumbo del planeta en las últimas décadas haya estado guiado por la globalización, donde las interconexiones a lo largo y ancho del globo han alcanzado cada vez mayores niveles, las fronteras estatales continúan teniendo una vigencia muy relevante, aun cuando para capitales y mercancías han tendido a difuminarse cada vez más. Tal como Lois y Cairo<sup>2</sup> apuntan, aunque durante los 1990 circularon ideas que apuntaban a un supuesto desdibujamiento progresivo de las fronteras, el paso del tiempo acabaría por desmentirlo, ya no sólo por la pervivencia de las mismas, sino también por su multidimensionalidad espacial y temporal, haciendo necesaria la actualización periódica de los debates teóricos y metodológicos. *As Múltiplas Faces das Fronteiras* vendrá precisamente a contribuir a este debate, arrojando algo más de luz a la compleja ecuación que suponen hoy en día las fronteras.

---

<sup>1</sup> Antonio Carlos Robert Moraes: *Ideologias geográficas*. São Paulo: Hucitec, 1988.

<sup>2</sup> María Lois y Heriberto Cairo: “Desfronterización y refronterización en la Península Ibérica”. *Geopolítica(s)*. *Revista de estudios sobre espacio y poder*, 2011, vol. 2, núm. 1, pp. 11-22, Madrid.

El libro está compuesto por una serie de trabajos llevados a cabo por una red de investigadores dedicados a pensar y debatir acerca de problemáticas surgidas a raíz de las disputas territoriales. Desde un enfoque interdisciplinar, se aborda tanto la mirada macroestructural centrada en la participación del Estado-nación en el proceso de construcción de los límites internacionales, como los estudios de las prácticas sociales presentes en el día a día de los grupos que habitan y construyen diariamente los límites físicos y simbólicos de las fronteras.

Este trabajo conjunto es organizado por Eric Gustavo Cardin, quien es además autor de uno de los capítulos que lo componen. Cardin es un reconocido investigador dentro del ámbito de las fronteras, concretamente centrado en el análisis de las prácticas sociales, las estrategias de supervivencia y las políticas de seguridad y desarrollo en las regiones de frontera de Brasil.

El libro está compuesto por nueve capítulos. En los cinco primeros las fronteras serán presentadas como construcciones sociales específicas, con sus respectivas particularidades locales, irreductibles a las formalidades de los Estados. En cambio, los cuatro últimos capítulos serán abordados desde la perspectiva de las disputas y conflictos entre países fronterizos, vinculados a los límites territoriales y marítimos en el ámbito de los Estados.

Como se apunta en *As Múltiplas Faces das Fronteiras*, las transformaciones a nivel global, tanto a la hora de forjar redes como de formación de bloques regionales, han llevado a la resignificación de las fronteras, principalmente en sus expresiones locales, presentándose como procesos contradictorios y conflictivos. A la vez que los territorios son redefinidos y las fronteras flexibilizadas para la agilización de los flujos económicos entre los diferentes países, aumentan las trabas y obstáculos a las personas, por un lado con el fin de contener las migraciones de poblaciones con bajos recursos hacia países más ricos que los de origen; y por el otro, para la contención de las acciones de grupos criminales vinculados al contrabando, al tráfico de drogas, armas y personas, y al terrorismo internacional.

Estos procesos dan lugar a profundos desplazamientos en los sentidos y entendimientos que de las fronteras se tuvieron, dejando de considerárselas únicamente como límites entre territorios, pasando a conformarse como centros de oportunidades donde afloran cada vez más conflictos. Cada frontera tiene sus propias características y particularidades en sus escalas locales, siendo ello lo que este trabajo permite dilucidar, acercando al lector a las diferentes realidades locales que se viven en las distintas fronteras presentadas.

Fenómenos e ideas como la producción del otro geográfico, la geografía imaginativa, la asociación de violencia a la frontera o el desdibujamiento entre la legalidad y las ilegalidades allí vividas, serán abordados a lo largo de los capítulos. Quedará evidenciado por más de un autor la persistencia de la idea de la frontera como tierra incógnita, como espacios desconocidos para los diferentes centros estatales, y de las representaciones de los límites fronterizos producidas desde el centro, ocultando y obviando la vida en tales regiones, resultando en un patrón discursivo sobre la frontera. Tal como apuntará Jones Dari en el primer capítulo, refiriendo un traba-

jo de André Reyes Novaes<sup>3</sup> que hace referencia a las fronteras brasileñas: “[...] actualmente los medios de comunicación (especialmente la prensa escrita) ha construido las fronteras internacionales brasileñas reproduciendo, de entre otros elementos, el estigma de la violencia”<sup>4</sup>, añadiendo unas líneas más adelante que “más que rigurosamente informar sobre los espacios fronterizos, es producida una cartografía deformante y “desinformante” de la frontera (ciudades brasileñas y países fronterizos *del otro lado*), en la medida en que reproduce estigmas y estereotipos y hace persistir en ellos sus situaciones de espacios *incógnitos y distantes*”<sup>5</sup> (p. 28). Ello llevará, por un lado, al desconocimiento de la vida en las fronteras y los intercambios existentes en diversas localidades fronterizas; y por el otro, a la permanencia de las ideas geopolíticas tradicionales en relación con la protección del territorio y la soberanía nacionales, muchas veces dando lugar a lo que Leticia Núñez señala en el capítulo cuatro: “[...] las estrategias de seguridad pública incrementan rupturas que pueden crear más riesgos para la población, que la seguridad en sí misma” (p. 95), en referencia a las medidas adoptadas en las fronteras con el objetivo de poner fin a la criminalidad transfronteriza. Todo ello genera, como se ve a lo largo del libro, una lucha de representaciones sobre la frontera, “sobre todo entre grupos locales extrafronterizos que buscan justificar su condición —muchas veces problemas con relación a la violencia y a la criminalidad (de sus ciudades, Estados y regiones)— como originaria de la fragilidad en la defensa y protección fronteriza, y grupos políticos y económicos fronterizos que procuran construir una imagen menos contaminada” (p. 29).

La complementariedad de las diferencias entre localidades fronterizas será otra de las ideas principales abordadas a lo largo del trabajo, sacando provecho de las asimetrías, a la vez que generan conflictos entre las poblaciones vecinas. Andrés Gómez en el segundo capítulo afirma que “[L]as violencias fronterizas se desarrollan mediante la complementariedad de las diferencias, es decir, de las ventajas comparativas de una complementariedad asimétrica que es expresa en los parámetros *de lo que allá es legal acá puede ser ilegal*, en cuanto a que existen dos economías que se rigen de manera diferente y en lo que respecta a las políticas de seguridad” (p. 37). Y como apunta Brígida Renoldi en el capítulo tercero en referencia a la frontera argentino-paraguaya, pero que es extrapolable al resto, “[...] es históricamente el símbolo de sentimientos diversos que tiene marcado las relaciones locales de negación, reconocimiento, proximidad, conflicto, asociación, parentesco, amistad”<sup>6</sup> (p. 64).

Al ser un trabajo conjunto que aborda múltiples casos no profundiza, ni lo pretende, en exceso. Más bien presenta un mapa de lugares y conflictos por su condición de frontera que insta al lector a seguir investigando al respecto. A pesar de ser

<sup>3</sup> André Reyes Novaes: *Fronteiras Mapeadas. Geografia Imaginativa das Fronteiras Sul-Americanas na Cartografia da Imprensa Brasileira*. Tesis de doctorado, Río de Janeiro, UFRJ/IGEO/PPGG, 2010.

<sup>4</sup> Traducción propia

<sup>5</sup> Comillas y cursiva del autor

<sup>6</sup> Traducción propia

cuestiones relevantes y actuales las tratadas en los últimos capítulos dedicados a los conflictos territoriales entre Estados fronterizos, se corre el riesgo de perder cierto interés del lector, quien podría acabar saturado de fechas, tratados y resoluciones. En cambio, los capítulos primeros logran hacer viajar a uno a las diferentes fronteras latinoamericanas en ellos presentadas, esbozando un panorama diverso y abordado a partir de marcos teóricos específicos, que permiten vislumbrar las múltiples caras de las fronteras desde un enfoque contemporáneo. Para futuros trabajos similares sería interesante presentar mapas que ubiquen la región de la cual se va a hablar, ya que debido a la temática en sí es imprescindible tener clara tal información y ello sería de gran utilidad para el lector.

La diversa procedencia y formación de los autores aporta una gran riqueza, resultando en una serie de textos que retratan las diferentes perspectivas, realidades y concepciones que justifican la creciente importancia de la problemática de las fronteras hoy en día.